

# EL MERCANTIL

DIARIO INDEPENDIENTE

Franqueo concertado

Defensor de los intereses de la provincia y especialmente de los agrícolas y pecuarios

Números atrasados, gratis a los suscriptores si quedan en la administración. A los no suscriptores a 0'50 ptas.

Se vende el número del día en el Centro de suscripciones de E. Bonilla.

5 CENTIMOS

Año X

Teruel, Miércoles 9 de Octubre de 1912

Núm. 2169

## DOCTOR VARGAS-MACHUCA

CONSULTA DE MEDICINA Y CIRUJIA

Los días laborables de once a una y de cuatro a seis.

Asistencia a partos.—Visitas a domicilio

TEMPRADO.—14.—PRAL.

## “EL MERCANTIL”

DIARIO INDEPENDIENTE

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Teruel, al mes. 1'00  
Fuera, al trimestre, pago adelantado. 3'00

## PUBLICIDAD

Anuncios, comunicados y demás formas de publicidad según tarifa. Pago adelantado.

ESQUELAS Se admiten hasta las cinco de la tarde. Precios según tarifa.

## EL SARGENTO DOMÍNGUEZ

Cortamos de Ejército y Armada.  
En estos últimos días la Prensa insertó telegramas dando cuenta de la llegada a España de un sargento de Infantería que en los campos africanos luchó con tal denuedo, que herido seguía combatiendo, siempre en primera línea, hasta caer en poder de los moros, con el cuerpo martirizado por veintitrés heridas de bala y nueve de arma blanca, sufriendo ya en poder de sus feroces enemigos la desarticulación de un brazo y un gran corte en la lengua.

Este relato de la epopeya del benemérito sargento rodó calladamente por las secciones de noticias, y en estas columnas nos hicimos eco de ella; hoy, a un diario de la mañana le participan desde Sevilla que el sargento Domínguez viene a Madrid a presentarse a Su Majestad el Rey, y nosotros, después de copiar el extenso telegrama, vamos a añadir algunas palabras.

Sevilla, 6

El sargento Francisco Domínguez Márquez es uno de aquellos valientes que se ha batido en los campos africanos.

Perteneció al regimiento de África, y fué martirizado por los moros; los cuales, una vez herido, le desarticularon un brazo y le hicieron un gran corte en la lengua.

Tiene además este servidor de la Patria veintitrés heridas de bala y nueve de arma blanca.

El sargento Domínguez se proponía ver al Rey cuando S. M. llegase a Cádiz con motivo de las fiestas del Centenario; pero en vista de que se suspendió el viaje, ha decidido marchar a Madrid para solicitar al Monarca una audiencia.

Los sargentos de esta guarnición recaudaron fondos para que Domínguez pudiera marchar en el tren mixto; sin embargo, la Asociación de la Prensa le pagará el viaje en primera clase para que pueda marchar en el expreso.

Cuando el sargento Domínguez fué esta mañana a dar las gracias al local de la Asociación, le fotografiaron los corresponsales de los periódicos gráficos.

El sargento Domínguez contó sus sufrimientos a los periodistas.  
Permaneció ocho días en un barranco alimentándose con hierbas, hasta que los soldados de su sección le vieron y le llevaron al campamento.

Ha estado en el Hospital de Melilla durante nueve meses, y cuando de regreso a la Península desembarcó en Málaga, de donde es natural, se encontró con que su padre y su madre habían fallecido.  
No tiene más recompensa que una cruz roja pensionada con siete pesetas cincuenta céntimos mensuales.

Si el sargento Domínguez está inútil, procede que después de ascendido a oficial se le conceda el pase al Cuerpo de Invalidos; si está útil, después de lo sufrido, debe otorgarsele el ascenso a segundo teniente, para recompensar el valor y los sufrimientos del heroico militar, concediéndole este empleo como mejora a la recompensa de siete pesetas cincuenta céntimos mensuales que se le ha concedido.

A la consideración del señor ministro elevamos esta noticia y comentarios, esperando que sea presentando a S. M. el Rey tan bravo soldado, proporcionándole así a nuestro Monarca la ocasión de recibir el homenaje de uno de los beneméritos servidores de la Patria.

DE ACTUALIDAD

## Vuelta a la normalidad

Según habíamos anunciado en anteriores crónicas, el buen sentido se opuso en todos, y como inmediata consecuencia quedó solucionado el conflicto, sin que—como era de esperar—resultasen vencedores ni vencidos.

Han trazado la pauta de la concordia y de la paz, los mismos que lanzaron la tea de la discordia. Perdonémosle aquella actitud de intransigencia, en honor a su actual conducta, que en verdad, ha sido mesurada y discreta.

El comité nacional, que nada había iniciado, y que solo fué a la huelga por espíritu de solidaridad, ha sido el primero que ha visto con simpatía el cambio de rumbo de sus compañeros de Cataluña.

Del pasado conflicto se desprenden sabias enseñanzas que unos y otros no deben olvidar.

Los obreros, en primer término se habrán convencido de que es posible obtener las debidas reparaciones, sin recurrir a determinadas actitudes de violencia, y que en el momento que se colocan en terreno mesurado y comedido, el público en general se coloca a su lado, coreándolos en sus legítimas peticiones, siempre que estas sean compatibles con lo que las compañías puedan concederles.

Las compañías, aunque en este caso fueron en cierto modo favore-

cidas por las determinaciones del Gobierno, conviene que no olviden sus deberes y se preocupen de sus obreros con un poco más de humanidad, en aquello que realmente le merece.

Aunque en este caso las decisiones del Gobierno parecieron estar a su lado, no les conviene tener esto presente cuando acometan el plan de reformas que han de seguirse a este movimiento, si verdaderamente se trata de evitar que surja de nuevo, ¡quién sabe con qué fines!

Reconózcanse convencidas y no vencidas. Lleguen en sus concesiones hasta donde puedan llegar, sin que precedan presiones de nadie, y con este atinadísimo proceder, desarmarán cualquier otro movimiento que pudiera surgir, captándose las simpatías que estuvieron a punto de perder en esta ocasión.

Por su parte el Gobierno, sin abandonarse a un punible descuido, varíe de sistema para acallar las pasiones que despertó su última medida.

Una vez probado, desde las columnas de la Gaceta, que tiene energía bastante para oponerse a un movimiento perturbador, cuidado de que un pleito particularísimo no transienda de modo directo, en sus complicaciones, y alcance en sus perjuicios a los que nada tienen de culpa, mire muy especialmente de no abusar del sistema, pues las medidas extremas se deben dejar para los casos desesperados.

Vengan esas leyes benéficas, veamos todas esas reformas, que fueron en la ocasión presente símbolo de paz; pues que se confían unos y otros a las Cortes, laboren estas humanas y justamente, abordando de una vez para siempre este problema, que hasta hoy fué el único fantasma que dejaron todos sin resolver, aplicando el único remedio que debe ser aplicado con más mesura por los Gobiernos, bien sean liberales o conservadores.

Cumpla Canaleja su palabra, no porque la empeñase, sino porque es de justicia que el problema social tenga una legislación previsora y justa, que lo abarque todo en la complejidad de los múltiples conflictos que de él se pueden derivar.

## A los maestros españoles

UN MANIFIESTO

Hemos recibido un manifiesto que la Junta directiva de la Asociación de maestros de las Escuelas nacionales de la provincia de Barcelona, dirige a los maestros españoles.

En dicho manifiesto se excita a todos éstos a trabajar para la pronta y segura consecución de la mejora económica y moral de la clase.

A la vez que recomienda la asociación a todos los miembros del Magisterio español y la adopción de acuerdos para cuando se abran las Cortes, da la voz de alarma acerca de la reciente actitud adoptada por algunos elementos de la clase, «por fortuna escasísimos»—dice el manifiesto—que equivocadamente intentan conducir por malos derroteros la causa de los maestros españoles, al pretender la ayuda de partidos po-

## FÁBRICA DE CAL HIDRAULICA

SUPERIOR

A 1'25 el saco de 40 Kilos. Devolviendo los envases.

## VICENTE RODRIGUEZ

Democracia 39, y Ovalo 4. TERUEL

líticos de ninguna clase y en especial de aquellos que por sus ideas representan un peligro constante para la paz y el progreso de la patria, y que con su apoyo habían de restarles—a los maestros—la independencia de la acción y la simpatía general que su causa disfruta entre todos los españoles.

El manifiesto hace constar que la unión íntima, sin ingerencia de gentes ni elementos extraños, es el único modo de conseguir las ansiadas, necesarias y justísimas mejoras de la clase, las cuales están en vías de gestación, como lo prueba la atención que se va prestando a estos asuntos desde hace algunos años y las recientes disposiciones ministeriales que marcan ya al principio de una gran obra de regeneración que podría malograrse por cualquier acto de imprudencia o de inopinada amenaza.

## LA MICON SAS.

Querido amigo Vicente  
Tu epístola he recibido  
y, si he de hablar francamente,  
me causó su contenido  
el disgusto consiguiente.

Con un pasmo regular  
estás hace un mes entero  
sin poderla menear  
y que no tienes dinero  
para poderla curar?

¡A mí con esas! Guason...  
pero hombre ¡por quién me tomas!  
No seas inocentón  
y resérvate esas bromas  
para mejor ocasión.

¡Que tuviese el otro día  
que vender la Anatomía  
al precio de una peseta,  
porque ya no resistía  
tu estómago tanta dieta!

Chico, estás desacertado.  
Lo del libro has inventado,  
pero no puedo creerlo.  
¿Cómo has podido venderlo?  
si no lo habías comprado?

Dices que es grande tu apuro  
y que de tu enfermedad  
te salvarás, de seguro,  
si yo te remito un duro  
a la mayor brevedad.

Prometes pagarme. Acaso  
cumplirías tus promesas,  
pero por ellas no paso.  
Mira no vengas con esas  
porque no he de hacerle caso.

¡Que si te atiende veras  
en mi tu amigo mejor,  
que nunca me olvidarás  
y a cambio de ese favor  
a visitarme vendrás

a mi casa una mañana  
con Marcelina y con Juana,  
dos chiquillas muy traviosas?  
Eso es distinto. Con esas...  
¡ven cuando te dé la gana.

ALBERTO CASANAAL SHAKERY

## Ejemplo digno de anotarse

Por lo mismo que nos hemos lamentado algunas veces de la falta de apoyo que suele encontrar el Poder público, por parte de los que más obligados están a prestárselo, cuando se producen conflictos semejantes al que acaba de ser solucionado, tenemos que reconocer que en esta ocasión se ha exteriorizado más que otras veces el sentimiento individual y colectivo de los elementos de orden.

El Gobierno se ha visto asistido desde el primer instante de la ayuda sincera y desinteresada de las clases conservadoras; el comercio y la industria por medio de sus Cámaras, le han prestado eficaz cooperación; personalidades importantes se le han ofrecido para el caso en que estallara la huelga general; y de todas partes ha recibido adhesiones, ofertas y promesas, que en los momentos difíciles, sirven siempre de estímulo y aliento.

La iniciativa particular se ha manifestado también en forma harto expresiva; ofreciéndose numerosas personas a sustituir a los huelguistas, conduciendo trenes, poniéndose al frente de las estaciones y encargándose hasta de los servicios más modestos.

Ha sido una nota que consignamos con complacencia; pues demuestra que las clases directoras empiezan a reconocer la necesidad en que se encuentran de actuar personalmente siempre que se produzcan conflictos en los que pueda peligrar el orden o comprometerse los principios fundamentales de la sociedad.

(De La Época)

(De nuestro servicio especial)

## DESDE PARIS

Beneficencia pública.—La ciudad de los huérfanos.—Nuevo sistema de educación e instrucción para los niños abandonados.

El problema de la educación de los desamparados ha sido objeto de un luminoso estudio por iniciativa del gobierno belga.

Una comisión oficial formada por hombres de reconocida competencia, después de acumular datos e informes en los archivos públicos y en los hospitales e Inclusas, ha emitido su dictamen exponiendo un plan de reorganización, mediante el desarrollo de los principios pedagógicos que deben tener en cuenta

# CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

CAFÉ Puerto Rico; Cajita precintada de 100 gramos 0'60 PESETAS

## BANCO DE CRÉDITO DE ZARAGOZA

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EL AÑO 1845  
Plaza de San Felipe, número 8.—ZARAGOZA  
Apartado de Correos número 31

Cuentas de imposición en metálico con interés

Los tipos de interés que á partir del 1.º Enero de 1912, abona este Banco son  
En las imposiciones á plazo fijo de un año. . . . . 3 por ciento  
En las imposiciones á plazo fijo de seis meses á razón de 2 1/2 por ciento anual  
En las imposiciones á voluntad á razón de. . . . . 2 por ciento anual

Cuentas corrientes para disponer a la vista  
devengan 2 por 100 de interés

Depósito de efectos en custodia sin cobrar derechos de custodia por el depósito de los títulos, cuyos dajos estén domiciliados en Esta.

PRESTAMOS—DESCUENTO Y NEGOCIACIÓN de Letras y Efectos comercio misión de giros—Compra y venta de fondos públicos—Pago de cupones &c.

## Compañía Imperial Real Privilegiada "RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA,"

FUNDADA EN 1838 EN TRIESTE (AUSTRIA)

Inscrita según Real Orden de 21 de Noviembre de 1910 para la gestión del ramo de Seguro-vida en el Registro creado en España por la Ley de 14 de Mayo de 1908:

Capital social completamente desembolsado. . . . .	Francos 10.500.000
Pólizas-vida en vigor al final del año 1911. . . . .	> 528.414,227
Capitales pagados Seguros-vida durante el mismo año. . . . .	> 10.325,940
Primas-vida. . . . .	> 21.315,844
Total de reservas al final de 1911. . . . .	> 170.738,882

Los fondos de la sección vida están colocados en valores de primera garantía. Depósito en el Banco de España.

COMBINACIONES DE SEGURO MUY VENTAJOSAS, PRIMAS MODERADAS

Dirección para España: Rambla de Cataluña, núm. 1.—Barcelona.  
Agente general de la provincia, **D. Antonio Villanueva**, Hartenbusch, número 4 —Ternel.  
Autorizado por la Comisaría general de Seguros, en fecha de 5 de Julio 1912



## "CELTIBERIA,"

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS  
CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA  
Regional Navarro-aragonesa  
Domicilio Social, D. Alfonso I, núm. 19, entresuelo  
Capital Social 2.000.000 de pesetas.  
Desembolsado 500.000 pesetas  
"CELTIBERIA" Sociedad Navarro-Aragonesa, se propone satisfacer con los cursos de ambas regiones las necesidades de las mismas en orden al seguro y evitar que salgan fuera capitales que dentro hacen falta.  
Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría General de Seguros con fecha 5 de Noviembre de 1910.



## VINO DE PEPTONA ORTEGA

COMPRIMIDOS ALIMENTICIOS ORTEGA

A base digerida de vaca. Preparado reparador y asimilable.  
Muy útil para personas sanas ó enfermas que necesiten tomar alimentos fácilmente digestibles y nutritivos con frecuencia ó á deshora (excursiones, viajes, sports, etc.)  
Cada comprimido equivale á 10 gramos de carne de vaca.  
Caja con 48 comprimidos: 3,50 ptas.

Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y en las Exposiciones Universales de Bruselas y Buenos Aires.

ORTEGA Laboratorio-fábrica: Puente de Vallecas.  
Farmacia: Calle del León, 13.—MADRID

## LICEO GARCIA GOY

INCORPORADO AL INSTITUTO GRAL. DE BARCELONA  
Plaza de Cataluña, 13.  
Con objeto de que los alumnos de provincias puedan asistir a sus insuperables clases de Comercio este Centro ha establecido un internado bajo los paternales cuidados del virtuoso sacerdote y profesor de este Liceo P. Masip.  
Contamos con numeroso e idóneo profesorado, profesores de idiomas nativos, mobiliario y material de primer orden. Nuestra enseñanza de Comercio, basada en el método alemán combinado con el norteamericano, se separa de los rutinarios moldes adoptados en España y es como, está bien demostrado, completa, rápida y perfecta.  
También admitimos en el internado alumnos para las clases de bachillerato y 1.ª Enseñanza. La Dirección facilita cuantos datos se deseen.

## Curación del Estrenimiento

# POLVOS DE CASSIA RICHELET

### Laxantes - Depurativos Refrescantes

Muy agradables al paladar. No producen colicos

Empleado siempre con éxito en los sufrimientos del estómago, del intestino, en las enfermedades de la piel y de la sangre, en las turbaciones de la circulación, reumatismos, gota, afecciones del hígado, obesidad, etc.

Deposito en todas las buenas Farmacias y Droguerías de España, Canarias, y Baleares.

Laboratorio: **L. RICHELET**  
Rue Gambetta, 13, SEDAN (Francia)

Depositario General para toda España:  
**D. Francisco LOYARTE**  
Calle S. Marcial, 33, esquina á San Ignacio de Loyola, 2, SAN SEBASTIAN

Precio: **3 Pesetas**

## Establecimiento Tipográfico

DE  
**EL MERCANTIL**

SE CONFECIONAN REVISTAS, FOLLETOS, OBRAS, FACTURAS, ESQUELAS, CIRCULARES, MEMORIAS, TARJETAS Y TODA CLASE DE TRABAJOS.

**OFICINAS Y TALLERES**  
abiertos todo el día

No habiendo convenio, especial, la corrección de pruebas en libros ó folletos y trabajos de composición larga, es á cargo del cliente.

Horas De nueve á una.—mañana  
De dos á siete.—tarde.

**ESQUELAS**  
PARA  
FUNERAL Y ANIVERSARIO  
Se reciben en la Administración ó Imprenta de este periódico.

## BALNEARIO DE ARCHENA

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas y reumáticas, avariósicas, nerviosas y paralíticas, herpéticas y escrofulosas, y como auxiliar de las medicaciones mercurial, arsenical y yódica, y sobre todo es el medio más eficaz de los conocidos para la curación del reuma en todas sus formas.

TEMPORADA OFICIAL DE 15 DE AGOSTO Á 15 DE NOVIEMBRE

Grandes rebajas de trenes hasta el 15 de Septiembre en billetes de ida y vuelta en 2.ª y 3.ª clase.

Este Balneario no deja que desear ningún servicio: Instalación hidroterápica completa, Instituto de Mecanoterapia, Estufa de Desinfección, Telégrafos, Correos, Capilla, Gran Casino, Teatro-Cine (función todas las noches), Delicioso Parque y Mesa de Régimen todo el año, Cuatro magníficos Hoteles que hoy se hallan completamente reformados y al alcance de todas las fortunas, cuyos precios son (comprendiendo habitación, desayuno, almuerzo y comida con todo el servicio correspondiente): Gran Hotel de LAS TERMAS, desde 12 á 20 ptas. por día; Hotel LEVANTE, desde 6'25 á 7 ptas.; Hotel MADRID, desde 5'50 á 11 ptas.; Hotel LEON, desde 4 á 7 ptas. Todo bañista hospedado en alguno de estos cuatro Hoteles, tiene derecho á un descuento de 30% en abono de 15 ó más baños, y 15% sobre el precio de la habitación en 15 ó más días, y también hallarán grandes salones de recreo con entrada gratuita.

Los coches ómnibus del Balneario se hallan en la estación á la llegada de todos los trenes.

AVISO MUY INTERESANTE—Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y cuantos datos le interesen, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los cuatro Hoteles:

**Basilio Jureta - Balneario de Archena - Murcia (España)**

## EL DOLOR DE CABEZA

## DISPARA PAKKE EN CINCO MINUTOS CON LA HERNICRANINA DEL DOCTOR CALDEIRO

El dolor de cabeza, Jaquecas, desaparece en cinco minutos con la HERNICRANINA del Dr. M. Caldeiro; la HERNICRANINA es notabilísima no solo en los casos de jaqueca rebelde, sino en cefalalgias de etiología determinada, en las Neuralgias de á brigori (producidas por el frio), intercostales anémicas y sifilíticas en la gastralgia, los Reumatismos articulares, la Clática, la disfga de los tuberculosos, dismenorreas, los rotorrijomas uterinos; la Zonacte. Es recomendada para toda la clase médica. Se vende en todas las farmacias, y el autor la remite por 3'50 pesetas caja.

**ARENAL 15, PUERTA DEL MADRID—9.**

NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES de BOLAS de ACERO LA MEJORA MAS UTIL QUE PUEDE DESEARSE.



NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

En Teruel, Calle de la Democracia, 30

RAFAEL TORREGROSA sucesor de ANGEL PEREZ

Calle de San Francisco núm. 50. TERUEL

Primeras materias para abono con graduación garantizada

CUENTO

Educación razonada

En la estación del ferrocarril Salida de verano, 1.º de Agosto. El padre, empleado (guardapolvo, panamá falsificado, un saco de mano), espera pacientemente. Su familia llega con los minutos contados para tomar el tren.

La madre, muy acaforada (saco de mano, sombrilla, cestas), seguida de los niños en desorden.

Lleva de la mano a Conrado, de cinco años, que carga con un envoltorio. Aquiles, siete años, dos envoltorios. Alicia, diez años, tres envoltorios.

La criada, número ilimitado de envoltorios.

El padre (con calma).—Daos prisa. Se nos va a escapar el tren.

La madre (agresiva).—Naturalmente, si nos quedamos aquí plantados como unos postes.

(Dando un grito). ¡Ah! ¡Dios mío! ¡Aquiles ha desaparecido! ¡Se ha perdido!

El padre (señalando a Aquiles que está detrás de la criada).—No, mujer, está ahí; tranquilízate.

La madre.—¿Pero qué hacemos ya aquí? ¡Corriendo, al andén todo el mundo! Conrado da la mano a María. La criada, completamente cargada hace señas de que le es imposible dar la mano. No... a tu hermano. (Conrado tira el paquete, y ya libres las manos, coge la de su hermano.) Coge eso inmediatamente, imbécil... y da la otra mano.

El padre.—¡Calma! ¡Calma! Entrada tumultuosa y difícil. Carrera vertiginosa por el andén. Irrupción precipitada en un departamento de tercera. Color tropical.

La madre.—Alicia, pon las sombrillas en la red... ¿Y la capa de Iona?... ¿Os la habéis olvidado?... ¡No, aquí está! Aquiles, no te metas los dedos en las narices y quitate el sombrero... Conrado, ¿quieres hacer el favor de ponerte la gorra inmediatamente?

El padre.—¡Calma, amiga mía, calma! ¡Dios mío, qué calor!

La madre (que tiene las mejillas como la grana).—¿Si abriésemos?... No, es mejor cerrar... Alicia, baja la cortinilla.

El padre (con voz débil).—¡Es inútil! ¡Estas Compañías de ferrocarriles... Espíritu retrógrado... ¡Ah! Por eso los ingleses son aquí los amos... ¡Qué calor!

La madre.—¡Aquiles, si no sacas los dedos de las narices te doy una zurrá!

El padre (conteniéndola).—¡Te ruego que... Empleas un sistema de educación detestable, mil veces te lo he dicho. Jamás se corrigen sus defectos a los niños con la violencia, sino con el razonamiento con la persuasión... y, sobre todo, haciéndoles ver palpablemente las verdaderas consecuencias de su falta. Debe tratarse con la verdad siempre por delante, lo mismo que a los hombres... (Se enfaja la frente). ¡Qué calor!

La madre (exasperada).—¡Aunque lo digas cien veces no se levantará ni un soplo de aire fresco!

Alicia (dejando de leer).—Papá, ¿por qué se hacen las vacaciones en Agosto?

El padre.—Porque es muy justo que los que, como yo, nos pasamos once meses seguidos trabajando tengamos al año un mes de descanso.

Alicia.—¿Y por qué no en la primavera? Haría menos calor.

El padre.—Sin duda alguna; pero precisamente en esa época es cuando todos tenemos más trabajo y no podemos pensar en ausentarnos. La obligación es antes que la devoción. En algo hemos de distinguirnos de los halgazanas.

Alicia (después de una corta reflexión).—¿Y por qué hay menos trabajo en verano?

El padre (sin vacilar).—Porque es la época de las vacaciones.

Alicia va a seguir preguntando; pero se arrepiente y sigue leyendo.

La madre.—¡Conrado!... ¿Como tú también?... ¡Esto es ya demasiado!... Deja de meterle los dedos en las narices... (al padre). ¿Ves las consecuencias de tus teorías?... Y toda la culpa la tiene su hermano (pega un coscorrón a Aquiles.) ¡Toma, para que aprendas!

El padre (encogiéndose de hombros, disgustado).—Vamos, mujer; te conduces de un modo deplorable... Aquiles, ven aquí, hijo mío. Lo que tú haces está muy mal. Das a tu hermano menor un ejemplo detestable. Piensa que eres el mayor... el que, si yo muriese (con voz conmovida), me reemplazaría en el puesto de jefe de familia. ¡Prométeme que no lo olvidarás nunca!

Aquiles (echándose las de padre de familia).—Sí, papá.

El padre.—Y tú, Conrado, ven acá. Fi

gúrate por un momento que nos sorprende a tu madre y a mí metiéndonos los dedos en las narices... ¿Qué harías tú, hijo mío?... ¿Te avergonzarías, verdad? Pues piensa siempre en esto: no hagas avergonzarse a tu padre... Además, te advierto que si persistes en este vicio tan sucio tendrás dentro poco una nariz como la del elefante de la casa de fieras... una nariz que llegará al suelo... ¿Quieres tú tener una nariz como el elefante?

Conrado (haciendo pucheros).—No, papá.

El padre.—Pues no lo vuelvas a hacer nunca más. ¿Me lo prometes?

Conrado.—Sí, papá. (Se separa.)

Aquiles (peocepado).—Papá, ¿el elefante tiene manos?

El padre.—No, es un cuadrúpedo. Tiene patas.

La madre.—Conrado, no te asomes a la ventanilla... siéntate.

Aquiles.—Entonces el elefante se mete las patas en la nariz?

El padre.—Sí, y como tiene las palas sucias se le ha alargado tanto la nariz.

Alicia (sonriendo).—Pero Aquiles no se ha metido los pies en la nariz.

El padre.—Alicia, te suplico que no me interrumpas. Me dirijo a tu hermano.

Aquiles.—¿Por qué los pies son más sucios que las manos?

El padre.—¿...? (Sigue enjugándose la frente. Un silencio.)

La madre (de pronto).—Conrado, no te asomes tanto a la ventanilla... ¡Se va a caer ese chico!... Conrado!... ¡Vas a perder la gorra! (Conrado no hace caso.) ¡Ahora verás! (Va a pegarle.)

El padre (conteniéndola).—Déjame a mí (Se acerca poco a poco a Conrado, le quita precipitadamente la gorra y la oculta tras de las espaldas. El niño se vuelve, asustado.) ¿Ves, Conrado, lo que tiene el no obedecer a sus padres?... El viento se ha llevado la gorra y se ha perdido.

Conrado (estallando en sollozos).—¡Mi gorra!... ¡Yo quiero mi gorra!

La madre.—¿Quieres callar?... ¡Eres un imbécil! ¿No comprendes que nos va a dar la lata, llorando todo el viaje?

El padre.—Oye, Conrado, tu padre va a hacer que vuelva la gorra... Pero has de prometerle que le obedecerás siempre y que no volverás hacerlo.

Conrado (con voz entrecortada).—Sí, papá.

Al padre.—Entonces, fijate bien... a la una... A las dos... A las tres... Aquí está. (Hace un ademán digno de un presidiario y presenta la gorra al niño, que queda maravillado.)

(Después, gozándose en su triunfo, dice con amabilidad a la madre:)

—Ves cómo con la persuasión se consigue más que con la violencia, y que la amabilidad...

(En tanto, Conrado, quien, sin duda, los razonamientos paternales han desarrollado las iniciativas, coga del asiento el sombrero de su padre y sin más ni más lo tira por la ventanilla.)

El padre (precipitándose).—¿Qué has hecho, chico del demonio?

Conrado (contentísimo).—¡Anda, papá, hazlo otra vez!... ¿Quieres?...

ALEJANDRO FABRE.

DE COLABORACIÓN

Ecos del Mundo

Las Tempestades.—Según la región!— El azufre en Sicilia.

Es ciertamente muy curiosa la estadística que por varios sabios meteorólogos se ha hecho acerca de como se reparten o se presentan las tempestades atmosféricas en las distintas regiones del mundo.

Según estos estudios, se observa que aquellas aparecen de una manera bastante desigual, como lo prueba el hecho de que mientras en Etiopía ocurren mas de 250 tempestades al año, y en Java y Sumatra el término medio anual es de 97, y 86, respectivamente, en otras regiones no pasa de 51 días, como ocurre sobre la costa de Oro, en Berneo, y en le Indostan, no pasando tampoco en Río

Janeiro de 56 días lo que son tormentosos al año.

En las regiones polares las tempestades son muy raras, observándose que nunca pasan de una línea entre el Cabo Ogle, Islandia, Novaja, Somlya, (Nueva Zombla) y la costa del mar de la Siberia.

En el Cairo es donde hay menos días tempestuosos al año, pues que no exceden de tres.

En Europa, Italia es el país donde hay más tempestades: 38 días al año. En Austria el término medio es 23; en Alemania, de 18 a 22 según la región; de 22 a 24 en el Sur de España; Rusia y Francia, 16; en Inglaterra y Suiza 7; y en Noruega 4.

Conviene tener muy en cuenta que estos datos son relativos, puesto que es imposible, dada la falta de aparatos en todas las regiones y la imperfección natural de estos allí donde se dispone de ellos, fijar exactamente el número de días que son efectivamente tempestuosos.

Para París se fijó durante mucho tiempo por los meteorólogos un promedio anual de 13, pero perfeccionados los aparatos y establecido el Observatorio de Saint-Maur, ha resultado que el término medio de tormentas es el de 27 días al año.

A este propósito ha dicho Mr. Remón, sabio observador de estos fenómenos atmosféricos, que «en el bullicio de la gran ciudad París no se entera mas que de la mitad de las tormentas que esallan sobre él», y acaso tenga razón.

Sabido es que el azufre da lugar en Sicilia a una gran producción e industria de la que viven ininidad de personas, entre las que figuran no solo los obreros encargados de la extracción, sino también, los comisionados, comerciantes, armadores, y en una palabra, cuantos intervienen en formas variadísimas en este tráfico.

En la industria azufrera de Sicilia se ocupan 21.570 hombres, 62 mujeres y 6.944 niños, que extraen próximamente 2.569.649 toneladas de mineral, que representan 347.533 de azufre, lo que equivale a un valor de 40.175.384 francos anuales.

Los principales centros de explotación están en las provincias de Girgenti, donde existen 288 minas en actividad; la de Caltanissetta, que cuenta con 235, y la de Catania y Palermo, en que las hay también muy numerosas.

Como se vé, Sicilia, el país de los volcanes, también es recompensado, aunque no sea más que en parte, por la Naturaleza, que le ha sabido proporcionar una fuente de riqueza gracias a la preciosa sustancia amarilla que se llama azufre y que en tan grandes cantidades exporta.

DR. TRAVELLER.

DI A RELIGIOSO

Santo de mañana.—San Francisco Misas a hora fija.—A las seis rezadas en Santa Teresa y Hospital. A las siete en Santa Clara. A las nueve en la Catedral, Santa Teresa y San Martín. A las once, en la Catedral.

Cuarenta Horas. En San Pedro de cuatro y media a seis y media.

NOTAS UTILES

Matadero Las reses sacrificadas en el matadero publico para la venta de mañana, han sido: Carneros... 4 Ovejas... 29 Corderos... 0 Cabritos... 0 Terneros... 10 Cerdos... 10

LEANSE ANUNCIOS DE CUARTA PLANA

Imp. de El Mercantil.

VINO OLIVETE

DE COSECHERO a 250 los once litros (cántaro) y vell a 020 la botella. EN LA CONFITERIA DE LORENZO MUÑOZ plaza del Mercado 37.

Don Felix Sarrablo Bagüeste

- Primer ciclo, cartóné... 40 cts. Aritmética, papel fuerte... 30. Analogía y Sintaxis, id... 30. Historia Sagrada, id... 30. Historia de España, id... 30. Ciencias Físicas, Químicas, etc., id... 30. Geometría, id... 20. Prosodia y Ortografía, id... 20. Agricultura, id... 20. Geografía, id... 20. Derecho, id... 20. Historia de Aragón, id... 30.

Descuentos importantes a los suscriptores de EL MERCANTIL que pidan directamente al autor, previo pago. En la Historia de Aragón, el 50 por 100 hasta fin de año.

Hilario Marqués

AGENTE DE TRANSPORTES Y ANTIGUO ORDINARIO DE VALENCIA

Pone en conocimiento que desde 1.º de Octubre, para dar mayores facilidades al comercio y al público en general, establece otro servicio de ordinario entre esta capital y la de Zaragoza, saliendo de Teruel todos los viernes y de Zaragoza todos los sábados. (Teruel: Mercado, 26. DOMINGO: Zaragoza: Moreria, 1.º-2.º decha

VENTA

De los nichos a perpetuidad y onagenables señalados con los números 118, 119 y 120, en el Cementerio de esta ciudad. Informarán en la Administración de este periódico.

Clorosis Anemia

Los individuos cloro-anémicos de ambos sexos son terreno abonado para adquirir las afecciones constitutivas, curándose después de tomar algunos frascos del más potente de los Tonicos-Reconstituyentes, que es el

Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS, la decoloración de los labios, encías y carnes cesan, adquiriendo poco a poco el tinte rosado normal; el apetito renace, las fuerzas aumentan y rápidamente se recobra la salud. En la mujer se normaliza la menstruación y desaparece la Leucorrea, si la hay.

Casi todos los NIÑOS de ambos sexos están anémicos, y necesitan un tónico poderoso, a la vez que inofensivo, para ayudar a su desarrollo, siendo el mejor por sus seguros efectos, el Dinamógeno, que además cura el raquitismo y linfatismo.

Es útil para los viejos, debilitados por la edad y faltos de energía y para el enflaquecimiento, pues activa la nutrición.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30. MADRID. Se remite folleto a quien lo pida.

para fundar la «Ciudad de los huérfanos».

Este proyecto difiere esencialmente de la normalidad de los establecimientos visitados, sin excluir aquellos que aparecen como más perfectos.

Hay que adaptar el plan educativo al «medio actual», con arreglo a los progresos de la pedagogía moderna; es preciso evitar los inconvenientes del internado, y obtener las ventajas combinadas de la educación familiar y social.

Con este fin se procura que no aparezcan confundidos en un mismo local, los niños normales y los anormales, los bien educados y los que deben ser sometidos a un régimen de ortopedia moral.

«La Ciudad de los huérfanos» se compondrá estableciendo pabellones separados para las diversas clases de educación.

Existe un número de niños, relativamente muy considerable, que por unas o por otras circunstancias no tienen familia, o no están en casa de sus padres, al amparo de los cuidados higiénicos y educativos indispensables para que puedan vivir y desarrollarse en condiciones normales.

Si la sociedad no los toma bajo su protección, habrán de perecer víctimas de la miseria o del hambre o cuando menos quedarán reducidos a valores negativos, siendo unos mendigos, otros vagabundos, delincuentes o criminales, que no produzcan nada útil y resultan muy costosos a la nación.

Entre estas criaturas, se halla una proporción muy crecida de desgraciados, por influencia hereditaria, que sufren los efectos de una debilidad congénita y resultan deprimidos o despiados por el mal medio; son enfermos lesionados, tuberculosos, raquíticos, lo son sordos, ciegos, mudos o viciosos. Todos ellos requieren cuidados particulares. Aun los mismos normales, entre los que figuran a cargo de la beneficencia pública, frecuentemente son débiles, y desde el punto de vista intelectual no alcanzan el desarrollo propio de su edad.

Una educación acomodada a su estado físico y psicológico puede mejorarlos hasta el punto de convertirlos en adultos sanos, vigorosos, inteligentes, instruidos, y dispuestos para atender a sus necesidades por el trabajo.

El derecho del niño a la protección social no siempre fué reconocido. En la antigüedad se le consideraba propiedad del padre o de la madre. En todas las épocas los padres han podido abandonar a sus hijos.

La Revolución francesa entregó al dominio nacional las fundaciones cristianas y caritativas, organizando la beneficencia como servicio público. En 1793 la Asamblea declaró que la Nación se encargaba de la educación física y moral de los niños abandonados. Se les llamó «Hijos de la Patria».

Pero la beneficencia pública en Bélgica entregando niños desde 1851 a personas que se encargaban por módica retribución o gratuitamente de sustentarlos, condenó a muchos de ellos al suplido de la explotación. En algunos casos los huérfanos encontraron una nueva familia; en otros tuvieron que trabajar para sus guardadores sin recibir ni la educación rudimentaria, llegando al seradultos carga de laberinto o carne de cañales y presidios.

Paris Octubre de 1912.

NOTA CURIOSA

El ministro de Hacienda de Alemania, es un hombre que no debe entender las cosas como otros. Acaba de proponer a sus compañeros de Gabinete una reforma totalmente clerical y reaccionaria.

Propone que se aumente el presupuesto de su ministerio en cuatro millones de marcos para dedicarlos al aumento del sueldo del clero católico. Es un ministro de una nación protestante el que propone la reforma.

«Considerando, dice la memoria-proposición, los inmensos beneficios, así en el orden moral como en el material, que el clero católico proporciona a los súbditos de la nación, tengo el honor de proponer la elevación en los sueldos que los párrocos disfrutan.»

En lo sucesivo el sueldo mínimo que percibirá un párroco en Alemania será el de dos mil doscientas cincuenta pesetas (2.250) además de la vivienda adecuada a su dignidad, o una indemnización equivalente.

Dicho sueldo se aumentará, de tres en tres años, en trescientas setenta y cinco pesetas (375) hasta llegar a cinco mil pesetas (5.000), que será el máximo de dotación.

Antes de esta reforma el sueldo mínimo era de dos mil pesetas (2.000) y el máximo de tres mil setecientos cincuenta (3.750).

Y concluye el ministro al proponer la reforma: «Es realmente de importancia la carga que el Estado alemán va a asumir en este punto; pero puede asumirla gustoso, convencido de que el clero católico, enteramente consagrado al bien de nuestro pueblo, y libre de los cuidados materiales, se consagrará de un modo más completo a su apostolado fecundo y cada vez más saludable.»

Es lastimosa la comparación que esta nota nos ofrece.

De unos ministros de Hacienda con otros, y de unos Gobiernos de una nación con los de otra.

Y del sueldo que preciben unos curas con el que perciben otros. Allí, en una nación protestante, se les destina como mínimo 2.250 pesetas; aquí no tienen más que unas perrillas.

LA CAMARA DEL ALTO ARAGON

Asamblea en Barbastro

La Cámara Agrícola del Alto Aragón, fundada por el irreductible Costa, trata de reverdecer sus laureles con la celebración de una Asamblea Agrícola, a la que concurrirán conocidos políticos, como Moret, Gasset, Urzáiz, Añra Boronat y otros.

«La Cámara Agrícola del Alto Aragón», respondiendo a su historia y al camino que le trazó su fundador el insigne patriota don Joaquín Costa, convoca a todos cuantos se inspiren en las doctrinas que aquél proclamó en el orden de la reconstitución nacional, a un mitin, que tendrá lugar en Barbastro el día 13 del corriente, a las tres de la tarde.

En Barbastro, a 25 de Septiembre de 1912.—El presidente, Mariano Molina; vocales: Santiago Gómez, Acacio Puig, Pedro Franco, Vicente Plana Pablo Pueyo, Joaquín E. Puig, Segundo, Pueyo; el secretario, Feliciano Carmen.

La Asamblea promete resultar un acontecimiento importante.

Los nuestros en América

Las hermanas Muñoz en Méjico. Los periódicos que hoy recibimos de Méjico nos traen noticias del triunfo artístico que alcanzaron en aquella capital, las teruelenas Isabel y Amada Muñoz.

Sin comentarios, que creemos no hacen falta, copiaremos lo que dice Diario Español, correspondiente al 13 de Septiembre último, en la crónica de Teatros y hablando del PRINCIPAL. Dice así:

Debut de las hermanas Muñoz. «Ayer fué noche de fiesta para este humilde «matraco», que tiene a bien importunar a los pacientísimos lectores del «Diario Español» con sus latas teatrales, y lo fué también para todas aquellas almas que sabiendo sentir la emoción de lo grande, pudieron anoche juzgar de la grandeza de un espectáculo. Las famosas reinas de la jota, arago-

nesas por su nacimiento, por lo castizo de su canto y porque con sus excelencias son acreedoras a toda patria, consiguieron anoche un triunfo de tantos como en todas partes obtienen, y un triunfo extraordinario para la Empresa del Principal, como no contará muchos.

El público en masa aclamó a Isabel y a Amada Muñoz, con entusiasmo desbordante; palmas, aplausos, dianas y hasta sombreros arrojados al escenario hacían pensar que el público estaba verdaderamente salido de quicio. El cronista que esto suscribe, pasa hoy por las hórceas caudinas de no saber si debe callar o decir todo lo que las hermanas Muñoz le sugieren, y es que este humilde servidor de ustedes es baturro, y de los de corazón, y anoche sintió emoción tal al escuchar lo grande de las jotas cantadas por sus dos «paisánicas», que teme que se tome por exageración, lo que no llegaría nunca a ser más que pálida pintura de la sensación sentida.

Peró cómo en nuestra tierra no hablamos por hablar el que dunde de mi palabra de baturro que vaya al Principal a oír a Isabel y a Amada, y verá si son majas.

REMREZ.

La notable revista ilustrada Las Novedades publica en la portada un magnífico retrato de nuestras paisanas; en su texto les dedica unas jotas muy bien hechas y en la sección correspondiente, dice:

«La presentación de las hermanas Muñoz, las reinas de la Jota, ha constituido un ruidoso y entusiasta acontecimiento, teatral.»

Estas simpáticas baturras llevan dentro de sus pequeñas figuras un alma española que saben exteriorizar en sus canciones y comunicarla al público. ¡Que joticas las suyas! La musa popular aragonesa:

«Que aunque Aragón es muy grande, ya no cabe en Aragón.»

según dice un cantar baturro, ha encarnado en Isabelita y Amada Muñoz.

Cantan algo más que jotas; tienen en su repertorio duetos muy bonitos y los cantan con mucha gracia, pero cuando Isabelita rasguea la clásica guitarra y ella o Amada lanzan la brava copla aragonesa, claramente se ve que están en su elemento. Son baturricas de corazón, y escuchándolas todos se vuelven baturros. ¡Benditas sean!

PARADOX.

F. Jover Martínez DENTISTA Operaciones sin dolor Plaza del Mercado, 6. pral. TERUEL

NOTICIAS

Ayuntamiento. Para esta noche está convocado, a sesión ordinaria nuestro Ayuntamiento, pero dudamos haya número suficiente para celebrarla y además no hay asunto importante que tratar en ella.

Repaso. De las asignaturas del Bachillerato y del Magisterio, Profesorado competente, bajo la dirección de D. Joaquín García Puerto, Licenciado en Filosofía y Letras y Ayudante de este Instituto. Para más detalles dirigirse a la Secretaría del Sindicato de Riegos, San Andrés, 24 y 25.

Funerales. Como ayer anunciamos, hoy se han celebrado en la S. I. Catedral los funerales en sufragio del alma de S. A. D. María Teresa con asistencia de las autoridades provinciales y locales y representaciones de corporaciones y entidades.

Corrección. Ayer, a la llegada del tren militar que procedente de Valencia arribó a esta estación y recibió orden de regresar al punto de salida, un industrial se permitió vender el kilo de pan a 50 céntimos

CASA SANCHEZ 19, TOZAL 19, TERUEL. Despacho de Cementos y Portlandes, y Cal hidráulica para obras. Abonos ó guanos para el cultivo. Carbones minerales, Cock é Inglés para herreros. HARINAS Y SALVADOS. Carbuero y aparatos para el mismo. Legias extra, y gasolina para automóviles. 19, TOZAL 19. TRANSPORTES GENERALES.

siendo el precio corriente en esta ciudad el de 34 céntimos. Enterada la alcaldía de este abuso que tan poco favorece a Teruel, ha impuesto a dicho industrial 25 pesetas de multa por infracción de las ordenanzas municipales.

EL FERINOL, cura la tos ferina, bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos.

Las aguas. En breve se publicarán los documentos técnicos y acuerdos del Ayuntamiento respecto a la mejora en la traída de aguas de la Peña del Macho y de esperar es que la Comisión de Hacienda y después el Ayuntamiento activen este importante asunto.

BARBERO.—Se necesita un oficial que sepa hacer bien todas sus obligaciones. Informarán en la Administración de este periódico.

El monumento a Campoamor. La suscripción abierta por los asturianos para erigir una estatua a Campoamor en Navia, su pueblo natal, asciende a unas 30.000 pesetas.

La Comisión se propone que el monumento se inaugure en Agosto de 1913, por estar muy adelantada la obra, encomendándola al escultor Sr. Carretero.

Cuando hayais probado todos los medicamentos contra la tos ferina bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos, sin obtener alivio, acudir al FERINOL. De venta en todas las Farmacias y Droguerías.

Para que sesepa. Hoy han presentado carneros para el sacrificio en el matadero los tablajeros siguientes.

Viuda de José Yuste, 1; Manuel Martín, 0; Joaquín Pérez, 0; Viuda de Lorenzo Yuste 1; Diego Pumareta, 0; Juan Yuste, 1; Eusebio García, 0; Francisco Gómez, 0; Manuel Crespo, 0; José Salvador Mallén, 1; José Salvador Barceló, 0; María Concepción, 0; Desiderio Aspas, 0; María Sebastian, 0; Jose Berguio, 0; Francisca Gonzalez, 0; Lorenzo Orero, 0; Salvador Aspas, 0.

Ricardo Sánchez Herrero. COORDINADOR DE COMERCIO COLEGADO. Compra y venta de vaic. e del Estado. Cobro de cupones. Negociación de letras. Instituto, 7, pral.—Despacho, Plaza Emilio Castelar, núm. 3, bajo.

DEL TELEGRAFO

Carta de Canalejas. El Sr. Canalejas ha dirigido una carta al diputado D. Julio Amado.

La publica La Correspondencia Militar, y dice en ella que coincide en afirmar, que se debe a los obreros ferroviarios la justicia más estricta que siempre les ha rendido, y que está dispuesto a rendirles. Que si los días de la ruda contienda, exaltadas las pasiones, salieron

de sus labios palabras de energía, no iban dirigidas a la masa obrera, sino a los elementos directores, que pretenden encaminarla por caminos peligrosos.

También dice que las huelgas que perturban el orden social son ilícitas.

El trabajo de los penados

Mañana publicará la «Gaceta» el Reglamento para la aplicación del Real decreto relativo a los destacamentos penales.

Las brigadas de penados se ocuparán en trabajos de repoblación de montes, y en obras hidráulicas y construcción y reparación de caminos y otras obras públicas.

Consejo

Terminó el Consejo a las ocho menos cuarto y el Sr. Barroso dió las siguientes referencias.

Se trató sobre la huelga de los ferroviarios de la Compañía del Sur, que comprende las líneas de Linares a Almería, Moreda a Granada y Guadix a Baza; siendo buenas las noticias que tiene el gobierno relativas a esta huelga pues muchos obreros se han presentado y otros lo harán hoy.

El ministro de Fomento leyó los anunciados proyectos de ley referentes a las peticiones de los ferroviarios, que fueron aprobados.

El Sr. Villanueva se trasladó al Palacio, para poner a la firma del Rey los decretos autorizando la presentación a las Cortes de los aludidos proyectos.

El ministro de Estado habló de las negociaciones que se siguen con Francia, y expuso su opinión, favorable al próximo término de aquellas.

Tratóse sobre la concesión de recompensas al elemento militar y al civil por los servicios prestados con motivo de la huelga.

También se habló de la situación política y de los preparativos para las sesiones de Cortes.

El Consejo se ocupó de los obsequios que se tributarán en Madrid a los representantes americanos que han venido a las fiestas centenarias de las Cortes de Cádiz.

Por Ferrer

Los elementos avanzados de Barcelona tratan de celebrar una manifestación el domingo para conmemorar el aniversario del fusilamiento de Ferrer.

Mancomunidades

No se sabe la fecha en que se discutirá en las Cortes el proyecto de Mancomunidades, pero si que antes de tratarse se consultará con el señor Montero Ríos.

Banquete

Los periodistas que hacen la información del ministerio de Fomento, obsequiaron anoche con un banquete al ministro y al director de Obras públicas, para celebrar el término de la huelga.